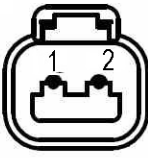


		<b>HySense TE 380</b> <b>3408-B4J0-U5E1Z11</b>			
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensor für die Temperaturmessung von Fluiden in geschlossenen Systemen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Sensor for measuring the temperature of fluids and gases in closed systems</i></li> </ul>		
<b>Beschreibung</b> <b>Description</b>		<p>Hydrotechnik bietet eine breite Palette von Einschraubensensoren für die schnelle und zuverlässige Erfassung der Temperatur von flüssigen und gasförmigen Medien in geschlossenen Systemen. Die direkte Messung im Medium garantiert hochgenaue Messwerte und kurze Einstellzeiten. Der mechanische Aufbau erlaubt die Verwendung des Sensors mit selbstdichtenden Testpunkten.</p>	<p><i>Hydrotechnik offers a wide range of screw-in sensor for a fast and reliable temperature measurement of fluids and gases in closed systems. The direct contact to the medium guarantees a precise measurement and a short settling time.</i></p> <p><i>The sensor design allows for a safely use with self-sealing test points.</i></p>		
<b>Eigenschaften</b> <b>Qualities</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Signalausgang 4...20 mA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Output signal: 4...20 mA</i></li> </ul>		
<b>Verwendungszweck</b> <b>Designated use</b>		Überwachung von Temperaturen in industriellen Prozessen.	<i>Control of temperature in industrial processes.</i>		
<b>Warnhinweise</b> <b>warning notices</b>		Für den korrekten Einbau, insbesondere das unbeabsichtigte Lösen von einem drucktragenden System ist der Anwender verantwortlich.	<i>It is in the user's responsibility to apply correct mounting procedures.</i>		
<b>Pinbelegungen</b> <b>Pin assignments</b>		<b>Bezeichnung</b> <b>Labeling</b>	<b>Nr.</b> <b>No</b>	<b>Funktion</b>	<b>Function</b>
		Deutsch DT04-2P, 2-polig, Anschlussdose mit Pins / <i>Deutsch DT04-2P, 2 poles, receptacle with pins</i>			
		<b>4...20 mA</b>			
		+Ub	1	Versorgung +	<i>Supply +</i>
		Sig	2	Signal	<i>signal</i>

<b>Absolute Grenzwerte</b> <b>Absolute maximum rating</b>		Referenzbedingungen / Reference conditions: Umgebungstemperatur Ta = 25°C / environmental temperature Ta = 77 °F			
Parameter	Min	Typ.	Max	Einheit Units	Bemerkung Remarks
Nenndruckbereich / operating pressure range			80 (1'160)	bar (psi)	
Mechanische Überlastbarkeit / mechanical overload capability	120 (1'740)			bar (psi)	
Berstdruck / burst pressure	240 (3'481)			bar (psi)	
Medium / fluid	-35 (-31)		160 (320)	°C (°F)	
Umgebung / ambience	-40 (-40)		85 (185)	°C (°F)	
Lagerung / storage	-40 (-40)		85 (185)	°C (°F)	

<b>Elektrische Eigenschaften</b> <b>Electrical characteristics</b>		Referenzbedingungen / Reference conditions: Umgebungstemperatur Ta = 25°C / environmental temperature Ta = 77°F			
Parameter	Min	Typ.	Max	Einheit Units	Bemerkung Remarks
Ausgangssignal / signal out		4...20		mA	
Versorgungsspannung / supply	12		35	VDC	4...20 mA
Zulässige Bürde / apparent ohmic resistance		$R_L = \frac{V_S - 10V}{20mA}$			4...20 mA
Einstellzeit / response time			100	ms	
Spannungsfestigkeit / breakdown voltages		32		VDC	

<b>Messgenauigkeit / Accuracy</b>					
Parameter	Min	Typ.	Max	Einheit Units	Bemerkung Remarks
Messgenauigkeit / Accuracy		0.4		%FS	Beinhaltet alle Effekte wie Nichtlinearität, Hysterese, Wiederholbarkeit Inclusive all effects like non linearity, hysteresis, repeatability

<b>Europäische Konformität</b> <b>European Conformity</b>					
Elektromagnetische Verträglichkeit / electromagnetic compatibility	Richtlinie 2014/30/EU			Directive 2014/30/EU	

<b>Baugruppen-Zeichnung</b> <i>Assembly drawing</i>	
--	--

<b>Typenschild</b> <i>Type plate</i>	<p><b>HySense TE 380</b>    <b>Temperatursensor /</b>  <b>Temperature sensor</b></p> <p>Bestell-Nr. / Part-No.    Messbereich / Range          3408-B4J0-U5E1Z11    -35 ... 160 °C / -31 ... 320 °F</p> <p>Serien-Nr. / Serial-No.    Signal          11    4 ... 20 mA</p> <p>Versorgung / Supply Voltage          10 ... 35 VDC</p> <p>CE</p>
---	---

TKZ / order number <b>HySense TE 380</b>	Beschreibung	Description
3408-B4J0-U5E1Z11	Temperaturbereich -35...+160°C (-31...+320°F) Fühlerdurchmesser 4 mm Fühlerlänge 76.2 mm Stecker Deutsch DT04-2P Signalausgang 4 ... 20 mA Pinbelegung: +Ub, Sig	<i>Temperature Range</i> -31 ... 320°F (-35 ... +160°C) <i>Diameter of immersion sleeve</i> 4 mm <i>Fühlerlänge 3 Zoll</i> <i>Connector Deutsch DT04-2P</i> <i>Signal 4 ... 20 mA pin out: +Ub, Sig</i>

<b>Haftungsausschluss / Limitation of Liability</b>	Hydrotechnik behält sich Änderungen an diesem Dokument vor, ohne vorherige Information. Im Zweifelsfall gilt die deutsche Sprachversion. Angaben in Klammern dienen nur zur Information.	<i>Hydrotechnik reserves the right to modify this document without prior notice. The German language version is valid in any case of doubt. Data in brackets only given for information.</i>
---	--	--

Revision	Rev 00	Rev 01	Rev 02	Rev 03	Rev 04	Rev 05	Rev 06	Rev 07
	2016-03-22	2017-05-17						
	MM	MM						